

# Janie and the Hummingbird

## Juanita y el Colibrí

Written and Illustrated by / Escrito e Ilustrado por  
Seth Hoffman

### *Dedication /Dedicación*

To my mother Sandy,  
my Grandma Mildred, my Grandma Franka,  
and of course to Janie.

---

Dedicado a mi mamá Sandy,  
A mi abuela Mildred, mi abuela Franka,  
Y por supuesto a Juanita.

### *Acknowledgements / Expresiones de Gratitude*

Thank you to all the strong women in my life  
and to everyone who has shown me  
love and compassion.

May we pass this on to the next generation.

---

Gracias a todas las mujeres fuertes en mi vida  
y a quienes me han mostrado  
amor y compasión.

Ojalá que podamos pasar esto  
a las futuras generaciones.